

In afwijking van wat in het eerste lid is bepaald, moet, wat de opgave van de stoffen betreft, de aanvraag, indien ze wordt ingediend door de verantwoordelijke van een laboratorium waar die stoffen uitsluitend worden gebruikt als referentiestoffen voor analysedoeleinden, slechts de stoffen vermelden met hormonale, antihormonale of beta-adrenergische werking. ».

4° In § 4 wordt het zevende lid vervangen als volgt :

« De vergunninghouders mogen de stoffen, bepaald in dit besluit, slechts afstaan, verkopen of te koop aanbieden aan andere vergunninghouders, aan officina-apothekers en aan degenen bedoeld in artikel 1, § 2, 2° van dit besluit onder de daarin bepaalde voorwaarden. ».

Art. 3. Het derde lid van artikel 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 10 maart 1981 en van 4 mei 1993, wordt geschrapt.

Art. 4. Artikel 4 van hetzelfde besluit, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 10 maart 1981 en van 4 mei 1993, wordt geschrapt.

Art. 5. In artikel 5, § 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd door het koninklijk besluit van 4 mei 1993, worden de woorden "door de ambtenaren van de dienst voor inspectie der grondstoffen van het Ministerie van Landbouw" vervangen door de woorden "door de ambtenaren van de Inspectie-generaal Grondstoffen en Verwerkte producten van het Bestuur voor de Kwaliteit van de Grondstoffen en de Plantaardige sector van het Ministerie van Middenstand en Landbouw".

Art. 6. Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Inbreuken op de bepalingen van dit besluit worden gestraft met de straffen bepaald in de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van giftstoffen, slaapmiddelen en verdoevende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica, inzonderheid in artikel 2, 2°. ».

Art. 7. Onze Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu en Onze Minister van Landbouw en Middenstand, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 12 augustus 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Consumentenzaken,
Volksgezondheid en Leefmilieu,
Mevr. M. AELVOET

De Minister van Landbouw en Middenstand,
J. GABRIELS

Par dérogation aux dispositions prescrites à l'alinéa 1^{er} et en ce qui concerne le relevé des substances, la demande, si elle est déposée par le responsable d'un laboratoire où ces substances sont utilisées exclusivement comme substances de référence à des fins d'analyses, ne doit indiquer que les substances à action hormonale, antihormonale ou bêta-adrénergique. ».

4° Au § 4 l'alinéa 7 est remplacé par la disposition suivante :

« Les détenteurs d'autorisation ne peuvent céder, vendre ou offrir en vente les substances visées par le présent arrêté qu'à d'autres détenteurs d'autorisation, à des pharmaciens d'officine et à ceux visés à l'article 1^{er}, § 2, 2° du présent arrêté dans les conditions qui y sont prévues. ».

Art. 3. L'alinéa 3 de l'article 2 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 10 mars 1981 et 4 mai 1993, est supprimé.

Art. 4. L'article 4 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 10 mars 1981 et 4 mai 1993, est supprimé.

Art. 5. A l'article 5, § 1^{er} du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 4 mai 1993, les mots "par les agents du service d'inspection des matières premières du Ministère de l'Agriculture" sont remplacés par "par les agents de l'Inspection générale des matières premières et des produits transformés de l'Administration de la qualité des matières premières et du secteur végétal du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture".

Art. 6. L'article 8 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont punies conformément à la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques, notamment à l'article 2, 2°. ».

Art. 7. Notre Ministre de la Protection de la consommation, de la Santé publique et de l'Environnement et Notre Ministre de l'Agriculture et des Classes Moyennes, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 12 août 2000.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Protection de la Consommation,
de la Santé publique et de l'Environnement,
Mme M. AELVOET

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,
J. GABRIELS

MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

N. 2000 — 2254

[C — 2000/02064]

3 SEPTEMBER 2000. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 1999 waarbij administraties en andere diensten van de ministeries en instellingen van openbaar nut gemachtigd worden contractuelen in dienst te nemen om te voldoen aan uitzonderlijke en tijdelijke personeelsbehoeften

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 juli 1993 houdende bepaalde maatregelen inzake ambtenarenzaken, inzonderheid op artikel 4, gewijzigd bij de wet van 30 maart 1994, het koninklijk besluit van 3 april 1997 en de wet van 20 mei 1997, op artikel 13, gewijzigd bij de wet 21 december 1994, en op artikel 14, gewijzigd bij de wetten van 21 december 1994 en 20 mei 1997;

MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 2000 — 2254

[C — 2000/02064]

3 SEPTEMBRE 2000. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 1999 autorisant des administrations et autres services des ministères et des organismes d'intérêt public à engager des contractuels en vue de répondre à des besoins exceptionnels et temporaires en personnel

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 juillet 1993 portant certaines mesures en matière de fonction publique, notamment l'article 4, modifié par la loi du 30 mars 1994, l'arrêté royal du 3 avril 1997 et la loi du 20 mai 1997, l'article 13, modifié par la loi du 21 décembre 1994, et l'article 14, modifié par les lois des 21 décembre 1994 et 20 mai 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 1999 waarbij administraties en andere diensten van de ministeries en instellingen van openbaar nut gemachtigd worden contractuelen in dienst te nemen om te voldoen aan uitzonderlijke en tijdelijke personeelsbehoeften, inzonderheid op rubriek III, punt 9.3 van de bijlage aan dit besluit;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 13 maart 2000;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 28 juli 2000;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken van 5 juli 2000;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie en Sociale Economie en Onze Minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De rubriek III, 9.3, van de bijlage aan het koninklijk besluit van 22 december 1999 waarbij administraties en andere diensten van de ministeries en instellingen van openbaar nut gemachtigd worden contractuelen in dienst te nemen om te voldoen aan uitzonderlijke en tijdelijke personeelsbehoeften, wordt vervangen door de volgende rubriek :

9.3. Behandeling van bijkomende asielfossiers Traitement des dossiers d'asile supplémentaires	3	bestuurssecretaris secrétaire d'administration	01.01.2000 - 31.12.2000
	3	opsteller rédacteur	«
	20	bestuurssecretaris secrétaire d'administration	01.08.2000 - 31.12.2000
	8	opsteller rédacteur	«
	8	opsteller of klerk-typist rédacteur ou commis-dactylographe	«
	18	klerk-typist commis-dactylographe	«
	6	kamerbewaarder huissier	«

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 2000.

Art. 3. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 september 2000.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting, Maatschappelijke Integratie
en Sociale Economie,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Ambtenarenzaken
en Modernisering van de Openbare Besturen,
L. VAN DEN BOSSCHE

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 1999 autorisant des administrations et autres services des ministères et des organismes d'intérêt public à engager des contractuels en vue de répondre à des besoins exceptionnels et temporaires en personnel, notamment la rubrique III, point 9.3 de l'annexe à cet arrêté;

Vu l'avis de l'inspecteur des Finances, donné le 13 mars 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 28 juillet 2000;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 5 juillet 2000;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de l'Intégration sociale et de l'Economie sociale et de Notre Ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La rubrique III, 9.3, de l'annexe à l'arrêté royal du 22 décembre 1999 autorisant des administrations et autres services des ministères et des organismes d'intérêt public à engager des contractuels en vue de répondre à des besoins exceptionnels et temporaires en personnel, est remplacée par la rubrique suivante :

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} août 2000.

Art. 3. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 septembre 2000.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget, de l'Intégration sociale
et de l'Economie sociale,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de la Fonction publique
et de la Modernisation de l'Administration,
L. VAN DEN BOSSCHE